

## Filemon

*Filemon nishca runama Pablo carcelbi tiyausha cai cartata quillcasha cachara*

<sup>1</sup> Llaquishca huauqui Filemon,

Ñáuca Jesucristomanda yachachishcamanda carcelbi tiyausha quillcasha canda saludani.

Ñáucanchi quiric huauqui Timoteohuas canda saludan. Cambas ñucanchihuan pariu tarabac mangui Filemon.

<sup>2</sup> Chasnallata tucui camba huasibi tandaric quiriccunata saludanchi, chasnallata pani Apiatas, huauqui Arquipotahuas. Paiga ñucanchihuan pariu Jesucristomanda yapa rimagara.

<sup>3</sup> Ñáucanchi Yaya Dios, Señor Jesucristohuas cangunata llaquisha canguna mana manzhasha cungaila causanauchun nisha Diosta mañasha tapuni.

<sup>4-5</sup> Can Señor Jesusta quirishcatas, tucui paita catiucunata can llaquisha puriushcatas uyashcani. Chita uyasha canmanda tucui uras yuyarisha Diosta mañasha pagrachu niuni.

<sup>6</sup> Can alita quirisha catiuta ricushami shuccunahuas quirinaushca. Chasna acpi Jesucristota quirishcamandami Yaya Dios ñucanchima ali charishcagunata cushcata cambas yachachun nishami mañauni.

<sup>7</sup> Can Jesucristohua runagunata llaquishcahuan yanapashcangui paiguna ali cungaila

causangahua. Chita yachashami cushiyasha ahuantani huauqui.

8 Ñáa can yachanguimi ñuca canda Jesucristomanda yachachic ashami ushaita charini can ranata mandangahua.

9-10 Chasna agllaita cunan mana chasna canda mandaunichu randi llaquishcamandami rimauni. Jesucristo ñucata japisha cachashca runa agllaita, Jesuspa quishpina shimita camachishcamanda carcelbi agllaita, canda mandanata ushshallata mana mandanichu. Astahuanbas cambia runa Onesimomanda tapuni can cunan paita yanapachun nisha. Paiga ñuca carcelbi camachishcata uyasha Jesucristota quirira. Chasna quirisha ñuca churicuinta tucushcami.

11 Ñáaupaga cambacpi mana balicchara. Chasna ashallata cunanga cambacpis ñucahuacpis alita yanapac tucushcami.

12 Cunan paita cambagma cachauni. Ñáuca paita yapa llaquishcamanda cambas ñucatahina llaquisha alita charingui.

13 Cachashallata ñucahuan saquirichun nisha munarani. Ñáuca carcelbi tiyausha Jesusmanda camachiupi can randimanda pai ñucata yanapahuachun nisha munarani, chasna munashallata cambagma cachauni.

14 Chasna saquichinata nishallata mana imata ranatas munaranichu canhuan chara mana cuintashallata. Munani can alita rasha mana ñuca mandashcamandachu rachun randi cambia quiquin munaimanda rashcaga ali anma.

15-16 Onesimoga can mandashca runa mara.

Chasna ashallata cunanga cambia huauquishinami anga Jesucristota quirishcamanda. Ñáuca ricucpi pai canmanda unainaya anchurishca ara cunan bulltiamusha canhuan huiñai causangahua. Ñáucahuas paita huauquitashina yapa llaquini. Cunan pai cambacpi ali mandashca runa maspas quiric huauqui tucushca acpi ñucamanda yalita paita llaquingaraungui.

17 Ñáucahuas manachu cambia ali amigo ani. Indá. Ñáa casnatami yuyari. Paitahuas ñucata shinallata llaquisha japipangui.

18 Pai canda ima mana alita racpi u canda dihuicpihuas ñuca pagashami.

19 Ñáuca quiquin maquihuan caita quillcani sirtu canda pagashami. Chasna agllaita ñuca camachishcamanda manachu quiric runa tucurangui. Ñáa chiraicumí cambia quiquin causaimanda dihuihuangui.

20 Cai ñuca mañashcata casna rangui, ñucamanda randi Onesimota llaquipangui huauqui. Can Cristohua runa asha chasna rasha ñucata cushiyachihuai.

21 Ñáuca rimaucta can pactachinatami yachani. Chasnallata astahuan yalicta ranatas yachashami caitaga quillaunmi.

22 Alimi, shuc shimillata mas charini. Canguna Diosta ñucamanda mañasha tapushcamandami pai ñucata lugaryachicpi cangunahugma pasiacshamushami. Chasna acpi cambia huasibi shuc lugarhuata mascapangui ñuca canhuan tiyangahua.

<sup>23</sup> Eprafus canma saluduta cachan. Pai Jesucristomanda camachishcaraicu ñucahuan carcelbi satishca an.

<sup>24</sup> Chasnallata ñucata yanapaccuna Marcos, Aristarco, Demas, Lucaspas canda saludanaun.

<sup>25</sup> Ñáucanchi Señor Jesucristo cangunata llaquisha alita rachun nisha tapuni.  
Chillata rimani, Pablo.

**Diospa shimi**  
**New Testament in Quichua, Northern Pastaza**  
**(EC:qvz:Quichua, Northern Pastaza)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quichua, Northern Pastaza

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quichua, Northern Pastaza [qvz], Ecuador

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Quichua, Northern Pastaza

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

bb610827-3d94-556d-936b-ea1690b46928